

# ENERGIE aktuell

## MODERNE ZÄHLER

Mit den neuen Messeinrichtungen  
Stromkosten sparen

## AUFS PFERD GEKOMMEN

Über Stock und Strand – Reiten in  
Mecklenburg-Vorpommern

Miträtseln  
und einen  
**GUTSCHEIN**  
vom Eshramo  
gewinnen!



**ICH BLEIB HIER!**

Zwei Wochen freihaben und nicht wegfahren:  
So **SPANNEND** kann Urlaub daheim sein.



# EIN FEST FÜR DIE NATUR

Sie sind Lebensgrundlage, Rückzugsort und Quelle der Regeneration: unsere **NATIONALPARKS**. Drei Schutzgebiete in Mecklenburg-Vorpommern feiern dieses Jahr ein rundes Jubiläum.

**D**as grüne Dach des Buchenwaldes auf Jasmund ist gleichzeitig Regenschirm und Sonnensegel: Egal bei welchem Wetter, hier lässt es sich entspannt spazieren gehen. Das wissen Touristen ebenso wie Einheimische zu schätzen. Einer von ihnen ist der Rügener Hans Dieter Knapp. Der Biologe setzte sich 1990 gemeinsam mit anderen engagierten Bürgern dafür ein, dass das Biosphärenreservat Südost-Rügen und die Nationalparks Jasmund und Vorpommersche Boddenlandschaft unter Schutz gestellt wurden – mit Erfolg. Heute kann er mit Stolz auf die letzten Jahrzehnte zurückblicken: Die drei Schutzgebiete feiern dieses Jahr ihr 30-jähriges Jubiläum!

## JEDER PARK IST EINZIGARTIG

Feine Sandstrände, raue Steilküsten, idyllische Orte: Wer im Biosphärenreservat Südost-Rügen unterwegs ist, kann neben einer von eiszeitlichen Gletschern geformten Landschaft auch eine reiche Kulturgeschichte erkunden. Die im Land verteilten

romantischen Ortskirchen und klassizistischen Prachtbauten lassen so manchen Besucher von alten Zeiten träumen.

In Jasmund, dem kleinsten Nationalpark Deutschlands, treffen die Wanderer auf ihrem Weg entlang des Hochufers statt auf Architektur auf Seeadler oder Eisvögel: Hier ist sich die Natur weitestgehend selbst überlassen und bietet seltenen Tieren und Pflanzen Unterschlupf.

Auf der anderen Seite der Insel streckt sich der Nationalpark Vorpommersche Boddenlandschaft: Neben Schweinswalen, Fischottern und der Rohrdommel lässt sich hier jedes Jahr eine Vielzahl von Kranichen in den Lagunen der Ostsee nieder.

## 30 JAHRE SCHUTZGEBIETE: FEIERN SIE MIT!

Auch Sie zieht es in die Natur? Von einer Fotoausstellung über Wanderungen bis hin zu einer großen Geburtstagsfeier im September: Informationen zu den Veranstaltungen im Jubiläumsjahr erhalten Sie unter → [mehr.fyi/Schutzgebiete](#).

## CHANCEN NUTZEN!

„**HOCHBEGABTE** Kinder stecken voller Möglichkeiten. Wie viele davon ans Tageslicht und damit zur Entfaltung kommen, hängt ganz entscheidend davon ab, wie wir mit den Kindern umgehen“, erklärt Bildungsministerin Bettina Martin. Deshalb hat das Land in Zusammenarbeit mit der Karg Stiftung einen Ratgeber herausgegeben: Eltern und pädagogische Fachkräfte erfahren darin, wie sie eine Hochbegabung erkennen und fördern können. Zudem informiert der Ratgeber über spezifische Angebote und Beratungsmöglichkeiten. „Selbst wenn es nur auf zwei Prozent aller Kinder zutrifft, dass ihr Intelligenzquotient höher

ist als 130, dann haben wir in Mecklenburg-Vorpommern mehrere Tausend Hochbegabte. Damit ist klar, dass die Fragen und Aufgaben, die sich um Hochbegabung ranken, durchaus gesellschaftlich relevant sind. Sie betrifft nicht nur eine verschwindend geringe Anzahl Einzelner“, erläutert Bettina Martin. „Insgesamt sollen Kinder und Jugendliche in den Schulen in Mecklenburg-Vorpommern die bestmögliche individuelle Förderung erhalten – das gilt von der Hochbegabung bis zu Kindern mit Benachteiligungen.“ Den Ratgeber können Eltern und Interessierte kostenlos bestellen unter → [mehr.fyi/Hochbegabung](#)



Foto: PeopleImages – iStock.com



Foto: Tourismusverband Mecklenburg-Vorpommern

## RAN AN DIE ANGEL

**JEDES MAL**, wenn Sie an einem Angler vorbeilaufen, denken Sie: Wie gerne würde ich jetzt auch dort stehen? Doch die Zeit, um für einen Angelschein zu lernen, haben Sie noch nie gefunden? Dann ist der Onlinekurs zur Fischerprüfung vom Landesanglerverband Mecklenburg-Vorpommern genau das Richtige für Sie: Mit ihm können Sie flexibel lernen – egal ob auf der Couch oder in der Bahn. Der Kurs enthält über 69 Videos, die Sie „mit ans Wasser nehmen“. Sie veranschaulichen zum Beispiel, wie man den Fang waidgerecht versorgt, die Angel richtig auswirft oder den Fisch drillt. Wenn Sie sich nicht sofort alles merken konnten, schauen Sie sich die Sequenzen einfach noch einmal an. Der Kurs enthält zudem alle offiziellen Prüfungsfragen für Mecklenburg-Vorpommern, die Sie über die dazugehörige App auf Ihrem Handy üben können. Dann heißt es nur noch Prüfung bestehen – und der Angelsommer kann kommen! Mehr Infos unter → [www.lav-mv.de](http://www.lav-mv.de)

## GORILLA-NACHWUCHS

**GORILLA-WEIBCHEN** Yene aus dem Zoo Rostock ist seit dem 16. März stolze Mama: Die Tierpfleger waren beim gesamten Geburtsvorgang dabei. Um 10.45 Uhr erblickte dann das Jungtier das Licht der Welt. Gut fünf Wochen später, am 23. April, bekam die Kleine noch einen Spielkameraden: Zola, das jüngste Gorilla-Weibchen, gebar nachts ihr Baby und überraschte die Tierpfleger am Morgen mit einem kerngesunden Jungen. Gorillas kümmern sich beispielhaft um ihre Jungtiere – ihre Mütter tragen sie jahrelang umher und umsorgen sie. Selbst der 46-jährige Silberrücken sucht die Nähe der Kleinen. Nur der junge Vater zeigt bisher wenig Interesse. Wie sich die Gruppe verhält und sich die kleinen Fratze entwickeln, berichten die Tierpfleger unter → [mehr.fyi/Zoo](#)



Foto: Zoologischer Garten Rostock, Danièle Rogge

Alle wohlauf: Im 121 Jahre alten Zoo Rostock sind zum ersten Mal Gorilla-Babys geboren worden.



# ZÄHLER, ZÄHLER AN DER WAND – DIE ZWEITE

Heute stellen wir Ihnen die **MODERNE MESS-EINRICHTUNG** vor: Erfahren Sie, wie Sie die neue Technik nutzen können, um Ihre Kosten zu senken.



**D**ie moderne Messeinrichtung hat ein mehrzeiliges Display. Wie bei den alten Ferraris-Zählern zeigt es Ihren aktuellen Zählerstand an. Darüber hinaus verfügt die neue Zählergeneration über weitere praktische Funktionen: Sie kann Ihnen neben den Zählerständen der letzten 24 Monate auch den Verbrauch für verschiedene, vorher zu definierende Zeitintervalle (Jahr oder Monate) anzeigen. Diese zusätzlichen Informationen erleichtern es Ihnen, stromintensive Geräte in Ihrem Haushalt zu identifizieren – und so jederzeit Einsparpotenziale zu erkennen. Denn je genauer Sie über Ihren Energieverbrauch Bescheid wissen, desto besser können Sie Ihr Verhalten anpassen und Ihre Kosten nachhaltig senken. Um die vielfältigen Möglichkeiten des Zählers nutzen zu können, benötigen Sie eine persönliche Identifikationsnummer (PIN). Diese erhalten Sie nicht automatisch, sondern müssen Sie bei Ihrem grundzuständigen Messstellenbetreiber anfragen. In Barth und Stralsund ist dies die SWS Netze GmbH, im Netzgebiet der e.dis Netz GmbH ist der dortige Netzbetreiber auch der grundzuständige Messstellenbetreiber.

## WER BEKOMMT WANN WAS?

Ob eine moderne Messeinrichtung oder ein intelligentes Messsystem bei einem Kunden installiert wird, ist gesetzlich geregelt. Die SWS Netze GmbH versieht alle Neuanschlüsse in ihrem Stromversorgungsnetz grundsätzlich mit modernen Messeinrichtungen. Die Ferraris-Zähler werden im Rahmen des Turnuswechsels oder auf Basis des gesetzlich vorgeschriebenen Pflichttausches (strommengenabhängig) ersetzt.

Natürlich kontaktiert der grundzuständige Messstellenbetreiber Sie rechtzeitig: Er informiert Sie schriftlich, sobald auch bei Ihnen ein Zählerwechsel durchgeführt werden soll.

## FRAGEN SIE UNS!

Wir wollen unsere Artikelserie passgenau auf Ihren Bedarf ausrichten: Haben Sie Fragen zur Funktion der Zähler oder interessieren Sie sich für die neuen Möglichkeiten der Geräte? Wir freuen uns auf Ihre Anregungen unter [vertrieb@stadtwerke-barth.de](mailto:vertrieb@stadtwerke-barth.de) oder besuchen Sie uns in unserem Kundenzentrum im Hölzern-Kreuz-Weg 11.

## WIR KÜMMERN UNS FÜR SIE UM DIE ABRECHNUNG

Die Messtechnik der neuen Zähler wird nicht mehr automatisch über Ihren Stromlieferanten abgerechnet. Die Stadtwerke Barth haben vertragliche Vereinbarungen mit den grundzuständigen Messstellenbetreibern abgeschlossen, sodass wir uns für unsere Kunden auch weiterhin um alles kümmern und auch die Abrechnung des Messstellenbetriebs übernehmen.

Die modernen Messeinrichtungen sind im Gegensatz zu den intelligenten Messsystemen, die wir Ihnen in der nächsten Ausgabe vorstellen werden, nicht in ein Kommunikationsnetz eingebunden. Das heißt, der Zähler kann keine Daten über Ihren Verbrauch senden. Um die Jahresabrechnung erstellen zu können, müssen Sie oder Ihr Messstellenbetreiber deshalb

weiterhin den Zählerstand manuell ablesen. Liegt die Ablesung vor, kümmern wir uns um den Rest: Als Ihr Stromlieferant wickeln wir für Sie den Messstellenbetrieb für Ihre neuen Messeinrichtungen ab und stellen Ihnen die Entgelte für die Messstellenleistungen im Rahmen Ihrer Stromrechnung mit in Rechnung. Die Kosten für die moderne Messeinrichtung beinhalten Einbau, Betrieb und Wartung der Messstelle sowie die Ablesung.

Insgesamt dürfen Ihnen maximal 20 Euro inklusive Mehrwertsteuer pro Jahr in Rechnung gestellt werden. Diese Preisobergrenze gilt jedoch nur für Geräte, die der grundzuständige Messstellenbetreiber einbaut und betreibt. Entscheiden Sie sich, einen anderen Messstellenbetreiber zu beauftragen, gilt diese Kostenbegrenzung nicht. ■



## LIEBE LESERINNEN UND LESER,

in Zeiten von Corona ist es für uns besonders wichtig, unsere Kunden und unsere Mitarbeiter zu schützen. Dabei sind wir selbstverständlich weiterhin für Sie erreichbar, sei es per Telefon, E-Mail oder Fax – wir kümmern uns um Ihre Anliegen.

Unser Bundesland bietet Ihnen viele Möglichkeiten, Ihre Freizeit zu gestalten. Vor allem Aktivitäten an der frischen Luft können Sie aufgrund der Lockerungen wieder unternehmen. Wie wäre es zum Beispiel mal mit einem Reitausflug? Mecklenburg-Vorpommern gehört zu den Ländern der Pferde. Sie können reiten, Kutsche fahren oder einfach Zeit mit den gutmütigen Tieren verbringen. Tipps dafür erhalten Sie auf unseren Regionalseiten (S. 6/7). Und wenn Sie nach dem Lesen das Sprichwort „Das Glück der Erde liegt auf dem Rücken der Pferde“ auf seinen Wahrheitsgehalt testen wollen, dann schauen Sie sich doch direkt in Ihrer Nähe nach Angeboten um. Ausprobieren lohnt sich! Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Durchstöbern des Magazins. BLEIBEN SIE GESUND!

Ihre  
**Juliane Wiening**  
Kaufmännische Leitung  
der Stadtwerke Barth

# WIR SAGEN DANKE...



... für das Verständnis, den Zusammenhalt und die gegenseitige Rücksichtnahme all unserer Kunden und Geschäftspartner in den letzten Wochen. Sie können auf uns zählen: Wir setzen alles daran, immer für Sie da zu sein – mit preiswerter Energie und kundenfreundlichem Service.

... für die vielen Zuschriften und eingereichten Motive zum diesjährigen Fotowettbewerb. Sie haben uns über 50 Fotos geschickt: Eines ist schöner als das andere. Keine einfache Aufgabe für unsere fachkundige Jury, die die 13 Fotos für den Stadtwerke-Kalender 2021 auswählen und unter allen Teilnehmenden einen Erlebnisgutschein im Wert von 400 Euro verlosen wird.



# Auf dem Rücken der Pferde...

...liegt das Glück dieser Erde. Mecklenburg-Vorpommern bietet ideale Bedingungen zum **REITEN** – für Anfänger ebenso wie für Profis.

**E**rst sehen Sie nur ein Pferd, dann zwei, dann drei: Aus dem Schatten der Bäume schreitet die Reitgruppe langsam auf den Strandabschnitt Stolper Ort Richtung Meer. Denn dort grenzt das circa 60 Kilometer lange Reitwegnetz der Rostocker Heide, welches durch einen riesigen Mischwald mit Mooren und Schilf führt, unmittelbar ans Wasser. Die Pferde traben an Ihnen vorbei. Dann flitzen sie los und galoppieren die Küste entlang. Nach mehreren Hundert Metern im fliegenden Galopp laufen sie langsam aus. Selbst ein Plätzchen für eine Verschnaufpause ist vorgesehen: In einem Paddock, einem umzäuntem Auslauf, können sich die Tiere wälzen und ausruhen, während sich die Reiter in den kühlen Fluten der Ostsee erfrischen oder am Rande der Dünen die Sonne genießen. Auch in Börgerende und Dassow kann man ganzjährig am Strand reiten. Andere Reviere in Mecklenburg-Vorpommern haben Kompromisse gefunden, wie Badegäste und Sportler die Strände gemeinsam nutzen können: Zum Beispiel ist das Reiten in manchen Orten abends und am frühen Morgen erlaubt. Andere öffnen ihre Strände für die Tiere saisonweise vom Spätherbst bis in den Frühling hinein.

## EINFACH AUSPROBIEREN

Sie möchten nicht nur den Reitern am Strand zuschauen, sondern selbst in den Sattel steigen? In Mecklenburg-Vorpom-

mern gibt es zahlreiche gut ausgebildete Lehrer, die Ihnen erklären, worauf es ankommt. Sie zeigen Ihnen, wie Sie sich den Tieren gegenüber richtig verhalten und lassen Ihnen Zeit, Schritt für Schritt Ihre Hemmschwellen zu überwinden. Denn so manch einer erschrickt, wie groß und kraftvoll so ein Pferd aus der Nähe doch ist. Die ersten Reitversuche machen Sie deshalb erst einmal an der Longe. Dort lernen Sie die Bewegungen des Pferdes kennen und finden Ihre Balance im Sattel. Wenn Sie sich sicher fühlen, übernehmen Sie dann selber die Zügel: erst in der Halle, dann auf dem Platz und später auch in der Natur – zum Beispiel in der Rostocker Heide.

## GESUND UND ENTSPANNEND

Um Reiten zu lernen, ist es nie zu spät: Es gibt ebenso Kurse für Erwachsene wie für Kinder. Wenn Sie sich ganz in Ruhe mit den Tieren beschäftigen möchten, können Sie dies zum Beispiel im Rahmen Ihres Urlaubs machen. Viele Höfe in Mecklenburg-Vorpommern vermieten Ferienwohnungen. Manche der Angebote sind speziell auf Familien, andere auf Alleinreisende oder Menschen mit seelischen oder körperlichen Beeinträchtigungen ausgerichtet, wie zum Beispiel mit Rückenproblemen. Denn der Reitrhythmus lockert Ihre Muskeln. Selbst bei Lähmungen und Nervenkrankungen führt therapeutisches Reiten





### REITEN IM NORDEN

Infos zum Reiten in Mecklenburg-Vorpommern erhalten Sie unter

→ [www.reiten-in-mv.de](http://www.reiten-in-mv.de)

Buchtipps für Kinder: Ein Pferd namens Paul und seine sagenhafte Reise durch Mecklenburg-Vorpommern

→ <https://pferdpaul.de>

Foto: amrphoto - iStock (Aufmacherbild), Tourismusverband Mecklenburg-Vorpommern (kleine Bilder), Uwe Engler (Nachtbild)



zu Verbesserungen. Die Bewegungen des Pferdes übertragen sich auf die Wirbelsäule und das Becken und wirken sich auf die Haltung und Balance des Oberkörpers aus. Auch bei sozialen oder psychischen Krankheitsbildern, von Suchtproblemen über Ängste bis hin zu Aggressionen und Stress, hilft der Umgang mit den sanftmütigen Tieren.

### LIEBER BOCK ALS PFERD?

Wenn Sie nicht selbst reiten möchten, aber den Umgang mit den Tieren mögen, setzen

Sie sich einfach auf einen Kutschbock und erkunden Sie von dort die alten Handelswege Mecklenburg-Vorpommerns. Viele Kutscher bieten ihre Fahrdienste an und nehmen Sie auf eine Rundtour mit: Alte historische Postkutschen, Landauer, die oft als Hochzeitskutschen genutzt werden, oder große Kremser, auf denen die ganze Verwandtschaft Platz findet, stehen zur Auswahl. Und sollten Sie dann Feuer fürs Kutschfahren gefangen haben, absolvieren Sie einen Fahrlehrgang und lassen sich in die Kunst des Kutschierens einführen. ■



# HÄUFIGE FRAGEN, UNSERE ANTWORTEN



Die Preise von Energie-discountern klingen verlockend. Warum Sie **STROM UND ERDGAS** trotzdem besser vom örtlichen Versorger beziehen, weiß Gerd Klingbeil von den Stadtwerken Barth.

## **1** Warum sollte ich mich für Strom und Erdgas von den Stadtwerken Barth entscheiden?

Wer Wert auf eine persönliche Beratung vor Ort legt, sollte einen lokalen Energieversorger wählen. Statt stundenlang in der Warteschleife eines Callcenters zu hängen, beantworten unsere Mitarbeiter im Kundencenter Ihre Fragen im persönlichen Gespräch. Sie beraten Sie individuell und kompetent zu Ihrer optimalen Energieversorgung, geben Tipps und Anregungen zum sparsamen Umgang mit Energie oder informieren Sie über zusätzliche Angebote der Stadtwerke.

## **2** Was tun die Stadtwerke fürs Gemeinwohl und die Region?

Die Stadtwerke Barth sind ein wichtiger Wirtschaftsfaktor vor Ort. Viele Aufgaben erledigen örtliche Handwerker für uns, als Arbeitgeber sichern wir Arbeitsplätze in der Region. Darüber hinaus bilden wir junge Menschen aus und bieten Praktika an. Die Kaufkraft unserer Mitarbeiter stärkt die lokale Wirtschaft, ihre Steuern und Abgaben fließen in

die kommunalen Kassen. Unser Unternehmen engagiert sich für innovative Lösungen, die die Energiewende voranbringen. Wir fördern Vereine aus der Region sowie kulturelle und soziale Einrichtungen, die allen Bürgern zugutekommen.

## **3** Für mich soll Energie aber vor allem günstig sein. Fahre ich da nicht besser mit einem Tarif beim Energiediscounter?

Die Stadtwerke bieten faire, verlässliche Preise. Anders als viele Discounter blenden wir unsere Kunden nicht mit unseriösen Lockangeboten. Ein Beispiel dafür sind Rabatte, die sich bei Zweijahresverträgen nur auf das erste Jahr beziehen. Im zweiten Jahr müssen Sie dann deftige Preiserhöhungen hinnehmen. Das hat seinen Grund: Auch Discounter können Energie nicht dauerhaft zu Dumpingpreisen verkaufen.

Sprechen Sie unsere Mitarbeiter an. Gemeinsam finden wir bestimmt ein Strom-, Gas- oder Wärmeprodukt, das zu Ihren Anforderungen passt.



# HIER- GEBLIEBEN!

Urlaub daheim ist zu langweilig? Von wegen. Wer Staycation macht, liegt voll im Trend. Die besten Tipps für **ERHOLSAME FERIE** vor der Haustür.

**W**ir Deutschen sind Reiseweltmeister. Kaum haben wir ein paar Tage frei, packt uns das Fernweh. Aber es gibt auch viele, die können sich gar keinen Urlaub leisten. Und da sind noch jene, die einfach keine Lust aufs Verreisen haben und sogar freiwillig zu Hause bleiben. „Staycation“ heißt dieser Trend, ein Wortspiel mit dem englischen „stay“ (bleiben) und „vacation“ (Urlaub). Einige Vorteile liegen auf der Hand: Wer nicht verreist, schont die Umwelt und verprasst nicht sein Ersparnis in ein paar Tagen auf Bali oder Santorin.

## UND ABENDS ZUM ITALIENER

Falls Sie, wie viele Menschen, unter engen Fliegern, Hitze oder schlechten Hotelbetten leiden, werden Sie die Ferien auf dem Balkon, im Garten oder im kühlen Wohnzimmer genießen. Damit Sie eine schöne Zeit haben, ist allerdings ein wenig Planung nötig. Denn sonst bleiben Sie schnell im Alltagstrott.

Am besten verbringen Sie die Tage so, wie Sie es auch an einem Urlaubsort tun würden: ausschlafen, lange frühstücken, sich was Schönes vornehmen, Ausflüge machen. Am Ferienort gefällt es uns ja oft nur deshalb so gut, weil wir frei sind von lästigen Pflichten wie Kochen, Waschen, Saubermachen. Warum also nicht abends zum Italiener um die Ecke

gehen oder sich mal einen Putzengel gönnen? Auf keinen Fall aber sollten Sie ungeliebte Aufgaben in Angriff nehmen: etwa die Steuererklärung oder den Keller entrümpeln. Anders ist es mit Herzensprojekten. Wer schon immer einen Gartenteich anlegen wollte, geht vielleicht genau in dieser Tätigkeit auf – der beste Weg zur Erholung.

## OFFEN FÜR NEUES SEIN

Sicher, Venedig oder Dubrovnik sind wunderschöne Städte. Deshalb werden sie täglich von abertausenden Touristen überrannt. Aber auch dort, wo Sie leben, gibt es viel zu entdecken. Nehmen Sie sich genau die Dinge vor, die Sie auch einem Touristen empfehlen würden. Besichtigen Sie Ritterburgen, Altstädte und Museen in der Nähe.

Seien Sie, wie im Auslandsurlaub, offen für neue Erfahrungen. Also ruhig das gerade eröffnete Restaurant testen oder in Läden stöbern, bei denen Sie sonst nur am Schaufenster vorbeilaufen. Und falls Sie einen Adrenalin-Kick suchen: Schlafsack und Kinder einpacken und am Waldrand übernachten oder mit der Bahn an einen unbekanntem Ort fahren und zurück nach Hause radeln. Für solche Abenteuer direkt vor der Haustür gibt es auch ein neues Wort: Micro-adventures. ■

## VIEL ZU ERLEBEN IN MV

Ob Naturliebhaber oder Technik-Fans: In Mecklenburg-Vorpommern kommt jeder auf seine Kosten. Der Nationalpark Vorpommersche Boddenlandschaft ist immer einen Ausflug wert. Zum Beispiel der Weststrand in Prerow oder der Darßwald: [→ www.nationalpark-vorpommersche-boddenlandschaft.de](http://www.nationalpark-vorpommersche-boddenlandschaft.de)

Interesse an Technik? Dann lohnt sich ein Besuch im Technikmuseum Pütnitz: [→ https://technikmuseum-puetnitz.de](http://https://technikmuseum-puetnitz.de)

Für Familien genau das Richtige: Vögel beobachten und über Spielplätze tollern im Vogelpark Marlow [→ http://vogelpark-marlow.de](http://http://vogelpark-marlow.de)

# EFFIZIENT HEIZEN IM ALTBAU

In Neubauten sind **ERDGAS-BRENNWERTGERÄTE** seit Jahren Standard. Lassen sie sich auch in Altbauten nachträglich installieren? Tipps vom Heizungsexperten Jürgen Engelhardt.

## Ich will ein Erdgas-Brennwertgerät im Altbau einbauen lassen. Ist das sinnvoll?

Optimal eignen sich Brennwertkessel für gut gedämmte Neubauten. Denn die Wohnräume werden auch mit niedrig aufgeheiztem Heizungswasser ausreichend warm. Heizungsspezialisten setzen im Neubau daher oft auf Fußboden- oder großflächige Wandheizungen: Sie geben auch bei niedrigen Vorlauftemperaturen genug Wärme ab. In Altbauten mit vergleichsweise kleinen Heizkörpern muss dagegen mit mittleren bis hohen Vorlauftemperaturen geheizt werden, um die Räume warm zu bekommen. Das kann dazu führen, dass der Brennwertnutzen nicht immer gewährleistet ist. Trotzdem ist die Installation eines neuen Gas-Brennwertgerätes fast immer sinnvoll, da es Heizenergie spart.

## In Brennwertanlagen fällt relativ viel Kondenswasser an. Was bedeutet das für mich?

Das Wasser entsteht aus den Verbrennungsabgasen. Sie sind bei Brennwertgeräten wesentlich kühler als bei herkömmlichen Heizkesseln oder -thermen. Das ist gewollt, denn Brennwertgeräte nutzen einen Großteil der in den Abgasen enthaltenen Wärmeenergie für Heizung oder Warmwasser – genau das ist der energiesparende Brennwerteffekt. Die kühleren Gase kondensieren in den Abgaswegen und würden im Laufe der Zeit gemauerte Schornsteine beschädigen. Deshalb wird in den vorhandenen Kamin ein korrosionsbeständiges Kunststoff- oder Edelstahlrohr eingezogen. Das entstandene Kondenswasser kann in den meisten Fällen ins Abwasser geleitet werden. Manchmal muss man es vorher neutralisieren.

## Lassen sich die bestehenden Heizkörper weiterverwenden?

Wichtig ist, dass die Heizkörper die für den entsprechenden Raum erforderliche Heizleistung liefern können. Dann lässt sich die Heizung optimal

einstellen. Nach dem Einbau einer neuen Heizung beschwerten sich die Hausbesitzer oft über Heizkörper, die „zu kalt“ sind oder von oben nach unten kälter werden. Das ist aber technisch völlig in Ordnung. Wichtig ist nicht die Temperatur der Heizkörper – sie hängt von der eingestellten Vorlauftemperatur ab –, sondern die Raumlufttemperatur.

## Wie wird die Heizungsanlage auf ein Brennwertgerät abgestimmt?

Um eine Brennwertanlage in älteren Gebäuden möglichst energiesparend zu betreiben, empfehle ich einen hydraulischen Abgleich (s. Kasten). Durch den Abgleich können die Nutzer bis zu 15 Prozent Heizenergie sparen und so die Umwelt schonen. Eventuell muss der Heizungsfachmann auch alte Heizungsventile austauschen. Die dafür entstehenden Ausgaben amortisieren sich normalerweise im Laufe mehrerer Jahre über die eingesparten Heizkosten. Zudem gibt es dafür häufig Fördermittel lokaler Klimaschutzagenturen oder des Bundes.

## Mein Budget für die Heizungserneuerung und andere Energiesparmaßnahmen ist beschränkt. Wie gehe ich vor?

Bei den sogenannten geringinvestiven Maßnahmen sollten die Kunden mit einem hydraulischen Abgleich anfangen. Wenn es technisch möglich ist, lohnt es sich, in älteren Heizungsanlagen elektronisch gesteuerte Heizungspumpen einbauen zu lassen. Diese machen sich durch den eingesparten Strom in kurzer Zeit bezahlt. Aber selbst eine neue Brennwertanlage ist im Normalfall kostengünstiger als eine großflächige Dämmung der Wände oder neue Fenster. Dabei bietet es sich an, verschiedene Energiesparmaßnahmen sinnvoll aufeinander abzustimmen. Für die beste individuelle Lösung sollten sich die Kunden ausführlich beraten lassen. Zum Beispiel durch einen Energieberater oder einen qualifizierten SHK-Handwerker.



Foto: Regine Robenus Fotodesign

Dipl.-Ing. (FH) Jürgen Engelhardt, Geschäftsführer und Referent Technik des Fachverbandes SHK (Sanitär, Heizung, Klima) Niedersachsen



## HYDRAULISCHER ABGLEICH

Heizungsbauer nehmen zuerst die Daten des Gebäudes auf, wie etwa die Grundfläche und die Deckenhöhe, berechnen damit die erforderliche Heizleistung und justieren anschließend die Heizkörper. Mit dem hydraulischen Abgleich lassen sich bis zu 15 Prozent der Heizkosten sparen.

**Mehr unter:** → [mehr.fyi/abgleich](#)

## HOCHEFFIZIENZPUMPEN

Ungeregelte Heizungspumpen laufen immer mit derselben Leistung. Sie verbrauchen damit durchgängig Strom, unabhängig vom Wärmebedarf.

Elektronisch gesteuerte Hocheffizienzpumpen drosseln oder erhöhen ihre Leistung dem Wärmebedarf entsprechend. Damit spart die geregelte Heizungspumpe viel elektrische Energie.

Aber Vorsicht! Ist die Pumpe im Heizgerät eingebaut, muss diese im Regelfall vom Hersteller freigegeben sein. Ob Pumpe und vorhandene Heizungsanlage miteinander kombiniert werden können, weiß der Heizungsbauer.

**Mehr unter:** → [mehr.fyi/umwaelzpumpe](#)



# SO KLAPPT'S IM HOMEOFFICE

Arbeitsmittel im Homeoffice werden häufig vom Arbeitgeber gestellt.

Immer mehr Firmen ermöglichen ihren Mitarbeitern, von zu Hause aus zu arbeiten. Wie Sie den **BÜROALLTAG** in den eigenen vier Wänden produktiv gestalten.

## 1

### SCHAFFEN SIE SICH EINEN ARBEITSRAUM

Sie haben es sich mit Laptop im Bett gemütlich gemacht? Oder wollen auf der Wohnzimmercouch arbeiten? Heben Sie sich Bett und Couch lieber für den Feierabend auf. In einem Bereich, in dem Sie nichts ablenkt, arbeitet es sich viel konzentrierter. Richten Sie sich deshalb einen klar definierten Arbeitsraum ein: Falls kein separates Arbeitszimmer vorhanden ist, eignet sich auch ein abgegrenzter Bereich. Das hilft, Arbeit und Privatleben klar zu trennen.

## 2

### BITTEN SIE SICH PRIVATHEIT AUS

Was aber, wenn Ihre kleinen Kinder um Sie herumwuseln? Da Kindergärten und Schulen derzeit geschlossen sind, müssen viele Eltern Arbeit und Kinderbetreuung unter einen Hut bringen. Um trotzdem den beruflichen Anforderungen gerecht zu werden, ist Flexibilität gefragt. Bei kleinen Kindern hilft es, die Arbeitszeiten zu splitten – zum Beispiel, frühmorgens und spät abends einige Stunden zu arbeiten. Sind beide Eltern zu Hause, können sie die Kinderbetreuung aufteilen. Falls Ihre Schützlinge schon etwas älter sind: Geben Sie Ihnen eine Aufgabe und fordern Sie von den Kindern ein, Ihren Arbeitsraum als solchen zu respektieren. Nehmen Sie sich Zeit, um mit Ihrem Partner klare Absprachen zu treffen und Ihren Kindern die ungewohnte Situation zu erklären. Unabhängig davon, welche Regelung Sie als Eltern oder als alleinerziehendes Elternteil treffen: Sprechen Sie sich mit Ihrem Vorgesetzten ab.

## 3

### TUN SIE SO, ALS GINGEN SIE INS BÜRO

Im Schlafanzug arbeiten? Mag für einen Lacher in der Videokonferenz sorgen, ist aber nicht der ideale Start in einen produktiven Arbeitstag. Damit Ihr Gehirn auf „Arbeitsmodus“ umstellt, setzen Sie sich besser nicht im Schlabberlook vor den Bildschirm. Ziehen Sie sich an, als gingen Sie ins Büro. Halten Sie außerdem an den gewohnten Arbeitszeiten fest: Starten Sie morgens konzentriert mit der Arbeit und machen Sie pünktlich Feierabend. Ihr Körper und Geist braucht nach der Arbeit Erholung, um am nächsten Tag wieder mit voller Kraft durchzustarten. Machen Sie zwischendurch Pausen an einem anderen Ort, um den Kopf freizubekommen – so, wie Sie das auch im Büro tun würden.

## 4

### STRUKTURIEREN SIE IHREN TAG

Verlässliche Abläufe stärken die Motivation. Zum Beispiel: E-Mails immer direkt nach dem Frühstück checken und beantworten. Oder Rückrufe an Kunden jeweils ab 9 Uhr erledigen. Das hilft Ihnen, den Alltag besser zu organisieren und signalisiert Ihren Geschäftspartnern Zuverlässigkeit.

Die Kinder bespaßen und gleichzeitig am Computer sitzen – eine echte Herausforderung.





## 5

### **HALTEN SIE KONTAKT ZU KUNDEN UND KOLLEGEN**

Auch wenn die Arbeitskollegen nicht vor Ort präsent sind – wer zu Hause arbeitet, sollte verlässliche Strategien entwickeln, um regelmäßig Kontakt zu halten. Ob Telefonat, E-Mail oder Videokonferenz – das kommt auf die Möglichkeiten und persönlichen Vorlieben an: Hauptsache, Sie tauschen sich aus. Soziale Kontakte sind ein menschliches Grundbedürfnis. Gerade jetzt sind persönliche Treffen aber extrem eingeschränkt oder gar nicht möglich, weshalb Telefonate und „Treffen am PC“ wichtiger denn je sind. Das gilt nicht nur für die Arbeitskollegen, sondern auch für Ihre Kunden: Bleiben Sie präsent und pflegen Sie unbedingt weiterhin Ihre Kontakte.

## 6

### **HAKEN SIE DINGE AB**

Der Anruf eines Freundes, das Piepen der Waschmaschine: Zu Hause lässt man sich leichter ablenken als im Büro. Dagegen helfen Aufgabenlisten. Setzen Sie Prioritäten. Erledigen Sie Aufgaben anhand dieser Listen und haken Sie die einzelnen Punkte ab. So können Sie am Ende eines Arbeitstages prüfen, was Sie geschafft haben und für den nächsten Tag planen. Sie werden sehen: Aufgaben abzuhaken, ist ein gutes Gefühl. Denn damit sind sie meist auch im Kopf erledigt und Sie können sich der nächsten Herausforderung widmen.

## 7

### **FORDERN SIE DIE NÖTIGEN ARBEITSMITTEL EIN**

Wer seine Angestellten ins Homeoffice schickt, muss die nötigen Arbeitsmittel zur Verfügung stellen oder die Kosten – etwa für Telefon- oder Handygebühren – tragen. Ob dazu auch die Anschaffungskosten für einen „Noise-Cancelling-Kopfhörer“ gehören, der hilft, den Lärm aus der Nachbarwohnung zu minimieren, kommt wahrscheinlich auf Ihr Verhandlungsgeschick an. Was auch immer Sie für gutes Arbeiten benötigen: Machen Sie sich klar, dass Sie mit Ihren Forderungen nicht nur sich, sondern auch Ihrem Arbeitgeber helfen. Er profitiert davon, wenn Sie vernünftig arbeiten können. Und falls trotzdem mal etwas nicht vorhanden ist, im Homeoffice zum Beispiel kein Kopierer steht? Dann überlegen Sie sich am besten eine Alternative: Wenn der heimische Drucker eine Scan-Funktion hat, lassen sich Dokumente immerhin digital vervielfältigen.



# ERDBEEREN MAL ANDERS

Sommer, Sonne, Erdbeeren! Wer die typischen Rezepte schon kennt, findet hier drei **AUSGEFALLENE IDEEN**. Denn die kleinen roten Früchtchen gehen einfach immer.



#### Zutaten (für 4 Personen)

- 2 bis 3 Orangen, unbehandelt
- 2 Vanilleschoten
- 1 l Milch
- 2 Zimtstangen
- 500 g Erdbeeren
- 1 Limette, unbehandelt
- 150 g Zucker
- 40 g Butter
- 300 g Risottoreis
- 3 EL Crème double
- 25 g gehackte Pistazien

**Zeitaufwand:** 40 Minuten

**Nährwerte pro Portion:**

812 kcal / 3398 kJ



Pro Jahr  
verseiſt ein  
Deuſcher  
**3,6 KILO**  
frische  
Erdbeeren.



## GURKEN-ERDBEER-SALAT

### Zutaten (für 4 Personen)

- 1 kleine Salatgurke
- 12 große Erdbeeren
- 2 EL trockener Weißwein
- Salz & Pfeffer, frisch gemahlen

### Zeitaufwand:

35 Minuten

### Nährwerte pro Portion:

27 kcal, 111 kJ

**1** Die Gurke mit einem Schälmesser in dünne Streifen schneiden, die Erdbeeren vierteln und auf einer Platte dekorativ anrichten.

**2** Salz, Pfeffer und Wein in einer Schüssel verrühren, über die Gurken und Erdbeeren geben und 20 Minuten marinieren.

**Tipp:** Schmeckt besonders gut zu Kurzgebratenem.

## ERDBEER-ESSIG

### Zutaten (für 4 Personen):

500 g Erdbeeren, 0,5 l Weißweinessig

Erdbeeren in ein Glas mit Schraubverschluss geben und mit Essig auffüllen, bis die Erdbeeren bedeckt sind. Das Glas gut verschließen und 2 bis 3 Wochen an einem kühlen, dunklen Ort ziehen lassen. Das Gemisch durch ein Sieb geben, Essig in eine Flasche füllen und kühl stellen. Fertig ist ein sehr aromatischer Essig für verschiedene Blattsalate.

## FRUCHTIGES RISOTTO

- 1** Die Orangen heiß waschen, trocknen und die Schale möglichst in einem Stück dünn abschälen. Vanilleschoten der Länge nach aufschlitzen und das Mark herauskratzen. Milch mit Orangenschale, Vanilleschoten und -mark sowie den Zimtstangen aufkochen. Zugedeckt auf der ausgeschalteten Kochstelle ziehen lassen.
- 2** Erdbeeren waschen, putzen und vierteln. Die Limette heiß waschen, trocknen und die Schale fein abreiben, die Limette anschließend auspressen. Die Erdbeeren mit der Limettenschale, 3 EL Limettensaft und 50 g Zucker mischen, abgedeckt beiseitestellen.
- 3** Die Orangen auspressen, 200 ml Orangensaft und 100 g Zucker aufkochen und so lange

bei milder Hitze köcheln, bis der Zucker gelöst ist.

- 4** Die Butter in einem Topf zerlassen. Den Reis darin bei mittlerer Hitze unter Rühren glasig dünsten. Dreimal nacheinander jeweils ein Drittel der heißen Milch aufgießen und diese unter gelegentlichem Rühren einkochen lassen. Den Reis 20 Minuten bei kleiner bis mittlerer Hitze offen garen. Zucker-Orangensaft-Mischung zugeben und unter Rühren weitere 5 Minuten garen.
- 5** Das Risotto lauwarm abkühlen lassen und Vanilleschote, Orangenschale und Zimtstangen entfernen. Erst die Crème double, dann die Erdbeeren unterheben und das Risotto mit Pistazien bestreut servieren.



### Einkaufszettel

Bildcode scannen und Zutatenliste der Rezepte aufs Smartphone laden

dän. Insel im Polar-gebiet	Kehrreim	Rechnung begleichen	▼	Nerven betreffend	▼	Rufname von Pacino	▼	en vogue	Flur, Gang	▼	Mitleid empfinden	▼	afrikanischer Strom		
▶	▼		6	▼					eine Lagebezeichnung	▶			▼		
▶	5					<b>RÄTSELN UND GEWINNEN</b> Die Buchstaben aus den farbig umrandeten Kästchen der Reihenfolge nach rechts eintragen und fertig ist das Lösungswort.  Einsendeschluss ist der <b>21. Juli 2020</b>			ein Grundstück		Ex-Frau von Prinz Charles (Lady...)	▶	3		
Aufstachelung		Schmerz-laut	▶						2						
Flüssigkeitsleitung	▶								7		Wappen-vogel		rumä-nische Währung		Segel-kom-mando: wendet!
erstes Schul-buch		italie-nische Tonsilbe	▶												
▶		4									norwe-gische Münze	▶		1	
jetzt	▶				Zitrus-frucht	▶							8		

- Lösungs-wort:
- |   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 5 |
| 6 |
| 7 |
| 8 |

**DER WEG ZUM GEWINN**

Senden Sie das Lösungswort unseres Kreuzworträtsels auf einer frankierten Postkarte an:

Stadtwerke Barth GmbH  
 Stichwort: Rätsel  
 Hölzern-Kreuz-Weg 11  
 18356 Barth

Es geht auch per E-Mail:  
 raetsel@stadtwerke-barth.de

Lösungswort des Kreuzworträtsels in Heft 1/2020: Radtour

Mit der Teilnahme akzeptieren Sie die folgenden Teilnahmebedingungen: Teilnahmeberechtigt sind alle, die mindestens 18 Jahre alt sind und ihren Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn wird unter den Einsendern mit den richtigen Lösungswörtern verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird nicht in bar ausbezahlt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Sofern sich der Gewinner auch auf eine erneute Gewinnerbenachrichtigung nicht innerhalb von zwei Monaten meldet, erlischt der Anspruch auf den Gewinn und es wird ein Ersatzgewinner ausgelost. Der Versand der Gewinne erfolgt nur innerhalb Deutschlands. Alle personenbezogenen Daten, die wir per Post erhalten haben, werden nicht elektronisch erfasst oder gespeichert. Einsendungen per Post oder E-Mail werden ausschließlich zum Zweck des Gewinnspiels verwendet und nach Ablauf der Verlosung vernichtet oder gelöscht. Mehr zum Datenschutz unter: [www.stadtwerke-barth.de/datenschutz.html](http://www.stadtwerke-barth.de/datenschutz.html)

# SCHMAUSEN MIT LEIDENSCHAFT

Lösen Sie unser **KREUZWORTRÄSEL** und gewinnen Sie mit etwas Glück einen von zwei 50-Euro-Gutscheinen für das Restaurant Eshramo.

**LEIDENSCHAFT** heißt „Eshramo“ übersetzt – und genau diese merkt man dem jungen Team auch an. Die Gastronomen verwöhnen ihre Gäste im Herzen von Barth mit ihren traditionellen und mediterranen Menüs. Bei schönem Wetter können Sie mitten auf dem Marktplatz von Barth speisen. Und auch der Innenraum lädt mit seinen urigen Holzdielen und warmen Farben zum Verweilen ein.

Als lokal verwurzelt es Stadtwerk möchten wir in diesem Jahr im Rahmen unserer Gewinnspiele die Kultur- und Gastronomie vor Ort unterstützen: Wir starten mit zwei 50-Euro-Gutscheinen fürs Eshramo. Viel Glück! ■■■



**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Stadtwerke Barth GmbH, Hölzern-Kreuz-Weg 11, 18356 Barth  
 Telefon: 038231-683-0, [info@stadtwerke-barth.de](mailto:info@stadtwerke-barth.de), [www.stadtwerke-barth.de](http://www.stadtwerke-barth.de)

**Verlag:** trurnit GmbH, Putzbrunner Straße 38, 85521 Ottobrunn, Telefon: 089-608001-0

**Redaktion:** Gerd Klingbeil (verantw. Lokalteil Stadtwerke Barth); in Zusammenarbeit mit Tanja Siggelkow und Andrea Melichar (Ass.), trurnit GmbH, Friesenweg 5/1, 22763 Hamburg

**Druck:** hofmann infocom GmbH, Emmericher Straße 10, 90411 Nürnberg